



# Connecting Us: Four Year Action Plan

*UNDER THE 25-YEAR  
TRANSPORTATION STRATEGY*

**2020-2024**







# Connecting Us: Four Year Action Plan

2020-2024

---

## Vision

Northerners connected to opportunities

---

## Mission

To provide and promote a safe, reliable and sustainable multi-modal transportation system by strengthening connections, capturing opportunities and embracing innovation



## Priority Areas

### 1. Strengthening Connections

Continue to maintain and improve our existing transportation system to enhance the level of service, increase reliability, improve transportation safety and build on partnerships.

### 2. Capturing Opportunities

Continue to expand the transportation system through partnerships to better connect our communities and support our economic development potential.

### 3. Embracing Innovation

Continue to improve the way we do business by improving service delivery, modernizing transportation programs and policies, communicating better with the public to improve awareness and safety, applying new technologies, adapting the system to the effects of climate change and promoting environmental stewardship.

# 19th Legislative Assembly Priority

The Government of the Northwest Territories is committed to “making strategic infrastructure investments that connect communities, expand the economy or reduce the cost of living” by:

- Advancing the development of the Mackenzie Valley Highway;
- Advancing the development of the Slave Geological Province Corridor; and,
- Modernizing NWT airport infrastructure.

---

## Operating Environment

- Transportation system must connect a small population of 45,000 across a large land mass of almost 1.2 million square kilometres.
- Department of Infrastructure is responsible for 2,350 kilometres of all-season highway; 1,465 kilometres of winter roads; 27 airports, three marine terminals, a shipyard, eight specialty tugboats, more than sixty barges, four ferries and more than two hundred light and heavy vehicles.
- Consideration of NWT transportation access: 19 of NWT’s 33 communities are served by an all-season highway system, 10 are served by winter road only and four are serviced by marine or air resupply only.
- Effects of climate change are continuing to adversely impact transportation infrastructure, including 1) increasing the risk of infrastructure failure and supply chain interruption, 2) increasing the cost of construction, operations and maintenance, 3) increasing the need for additional inspection and monitoring, and 4) accelerating the need for capital rehabilitation.
- An underdeveloped and aging transportation system that must be addressed with limited and competing resources.
- Increasing regulatory requirements that drive the need for additional resources.
- High cost of transportation services contributing to the cost of living.
- GNWT owns and operates the sole marine shipping outfit that transports fuel and heavy cargoes to several communities along the Mackenzie River and Arctic Coast. Marine vessels and related assets are aging and maintenance costs are increasing. Changes to regulations governing the shipment of petroleum products on NWT fresh waters call for substantial investment in the GNWT marine cargo fleet.
- The COVID-19 pandemic caused significant disruptions and declines in air passenger travel. As a result, government support was required to continue essential air services.
- Through the *2030 Energy Strategy*, the GNWT has outlined a path towards the development of secure, affordable, and sustainable energy in the NWT, including for transportation



## STRENGTHENING CONNECTIONS

Key Activity	Target/Benchmark
Undertake improvement work on NWT Highways 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, and 10, including widening, structural strengthening, resurfacing, and chip sealing	100% completion of planned improvement work by 2024
	Maintain the highway network average Ride Comfort Rating to a minimum of 4
Provide a safe, reliable, and sustainable transportation system to support the social and economic needs of the NWT	Two paved runway condition assessments per year
	Six gravel runway condition assessments per year
	100 percent of highway bridges and bridge-culverts performing to acceptable threshold levels by 2024
	80 percent of condition assessments of highways completed per year
	Improve highway surface conditions with 200/km chipseal overlaid annually
	90% of Daily Airport Inspections Reports completed and submitted

## STRENGTHENING CONNECTIONS

Key Activity	Target/Benchmark
<b>Secure federal funding to upgrade existing infrastructure in all modes and advance new strategic transportation corridors</b>	Maintain a minimum of five current Airport Capital Assistance Program applications
	Engage federal government in discussions to identify funding opportunities for construction of Mackenzie Valley Highway from Norman Wells to Wrigley
	Prepare updated construction cost estimate to support discussions in 2023
	Engage federal government in discussions to identify funding opportunities for construction of Lockhart All-Season Road (Tibbett Lake to Lockhart Lake) as part of Slave Geological Province Corridor
	Prepare updated cost estimate to support discussions in 2023
	Engage federal government in discussions to identify funding opportunities for regulatory review of remainder of the Slave Geological Province Corridor from Lockhart Lake to the Nunavut border
	Engage federal government in discussions to identify funding opportunities for design and replacement of Dehk'e Frank Channel Bridge
Engage federal government in discussions to identify funding opportunities for design and construction of Inuvik Runway Extension and Civil Improvements to support DND/NORAD operations and increase utility of airport	
<b>Complete ferry upgrades and improvements to ferry sites and landings</b>	Make capital or operational improvements to two ferry assets or sites annually
<b>Undertake a system-wide review of the airport strategic framework to support the development of Airport Master Plans, which will ensure airports meet the needs of communities and regions</b>	System-wide review initiated in 2021-22, with targets to be defined after the results of the review are completed



CAPTURING OPPORTUNITIES	
Key Activity	Target/Benchmark
<b>Advance the development of the Mackenzie Valley Highway (MVH)</b>	Implement completed partnership Memoranda of Understanding with Sahtu Secretariat Incorporated (ongoing)
	Developer’s Assessment Report for MVH completed and submitted in Fall 2022
	Complete construction of the Prohibition Creek Access Road by 2024
	Completion of regulatory approvals and final design of the Mount Gaudet Access Road by 2023.
	Complete design and begin construction of Great Bear River Bridge at Tulita by 2023
<b>Advancement of the Slave Geological Province Corridor, including the replacement of the Frank Channel Bridge</b>	Explore the establishment of partnerships with Indigenous governments to advance the development of the Slave Geological Province Corridor (ongoing)
	Baseline data collection completed and Regulatory Review Process initiated for Lockhart All-Season Road by 2024
	Replacement of Dehk’e Frank Channel Bridge completed by 2025

## CAPTURING OPPORTUNITIES

Key Activity	Target/Benchmark
<b>Complete construction of Highway 9 – Tłıchq Highway</b>	Opening November 2021; Final completion Fall 2022
<b>Complete the Yellowknife Airport Master Plan and seek federal funding for implementation, including airside development and new Air Terminal Building.</b>	Final Yellowknife Airport Master Plan completed in 2022
<b>Construction of new Air Terminal Building, at Inuvik Airport</b>	Complete construction 2025
<b>Construction of runway extension and drainage upgrade at Inuvik Airport</b>	Complete construction 2026
<b>Runway and drainage upgrades in Sachs Harbour, Sambaa K'e, Aklavik, and Hay River Airports</b>	Complete construction: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aklavik 2020</li> <li>• Hay River 2021</li> <li>• Sambaa K'e 2023</li> <li>• Sachs Harbour 2024</li> </ul>
<b>Modernize airfield lighting throughout the NWT</b>	Two airports per year
<b>Allocate Community Access Program funding to assist with the infrastructure needs of communities</b>	100% of funding allocated to projects Annual Report on program projects and results publicly released
<b>Work with federal, provincial, territorial and local stakeholders to assist in the recovery of air sector following the impacts of the COVID-19 pandemic</b>	Participate in federal/provincial/territorial working group
	Advocate for increased federal investment in national Airport Capital Assistance Program



## EMBRACING INNOVATION

Key Activity/Commitment	Target/Benchmark
<b>Modernize and enhance safety legislation and regulations including Motor Vehicles Act and All-Terrain Vehicles Act</b>	Amendments to the <i>Motor Vehicles Act</i> to address inconsistencies related to impaired driving, medical exams, and third-party information sharing completed in 2022-23
	Policy research and engagement to support approach to comprehensive amendments to the <i>Motor Vehicles Act</i> and <i>All-Terrain Vehicles Act</i> by end of 2023
<b>Review and validate the vision and priorities of Connecting Us: Northwest Territories Transportation Strategy 2015-2040, including undertaking public and Indigenous engagement, to inform the development of the next Action Plan</b>	Review completed, engagement undertaken, and updated action plan released by end of 2024
<b>Develop and implement improved and integrated Road Conditions Reporting System for the NWT</b>	Advance business case for consideration in 2023-24 Information and Communication Technology Capital Planning Cycle
<b>A revised organizational structure for Marine Transportation Services is implemented</b>	<p>Engagement with industry, stakeholders, and communities on proposed new operational model for marine transportation services in 2022</p> <p>Decision on operational approach going forward in advance of 2023 shipping season</p>
<b>Provide driver and motor vehicle services that meet the needs of our clients by expanding access to services online</b>	Number and proportion of online services increasing annually

## EMBRACING INNOVATION

Key Activity/Commitment	Target/Benchmark
Develop and implement mandatory entry-level training for obtaining a Class 1 License to enhance road safety in the Northwest Territories.	Program implemented in January 2022
Implement the use of Electronic Logging Devices for purposes of ensuring compliance with Hours of Service Regulations under the Motor Vehicles Act and to support overall road safety.	Legislative amendments made and use of devices implemented by January 2023
Support the electrification of the transportation system, including the purchase of electric vehicles and development of fast charging stations	<p>\$5,000 rebate pilot program through the Arctic Energy Alliance for the purchase of eligible new battery electric vehicles or plug-in hybrid electric vehicles (2020-2022).</p> <p>Grants available through the Arctic Energy Alliance and the GHG Grant Program to develop fast charging stations for electric vehicles</p> <p>Program promotion activities (ongoing)</p>
<p>Assess liquid biofuels applications to reduce the carbon intensity of transportation</p> <p>Assess the performance of arctic grade renewable diesel in vehicles when sources become commercially available.</p>	Feasibility report complete in Spring 2021
Implement a fleet telematics system to increase staff and public safety	Complete pilot program and seek funding for program implementation
Develop and implement a renewed Safe Driving Campaign aimed at achieving behavioural changes in NWT drivers	Campaign launched 2022

## Reporting

Progress on many of these activities is reported through the GNWT Business Plan Annual Update and progress reporting on the Mandate of the 19th Assembly. The Department of Infrastructure will also produce a Report Card in 2024 that specifically covers the actions and results of this four-year Transportation Strategy Action Plan.



Infrastructure  
Government of the Northwest Territories  
P.O. Box 1320, Yellowknife, NT X1A 2L9  
[www.inf.gov.nt.ca](http://www.inf.gov.nt.ca)



# Plan d'action quadriennal : Rapprochons les Ténois

2020 à 2024







# Plan d'action quadriennal :

## Rapprochons les Ténos

### 2020 à 2024

---

#### **Ambition**

Que les Ténos profitent des occasions qui se présentent.

#### **Mission**

Fournir et favoriser un réseau de transport multimodal sûr, fiable et viable – en consolidant le réseau de transport, en saisissant les occasions qui se présentent et en soutenant l'innovation.



## Domaines prioritaires

### 1. Consolider le réseau de transport

Continuer d'entretenir et d'améliorer le réseau de transport actuel, pour rehausser le niveau de service, la fiabilité de ce réseau et la sécurité dans les transports, ainsi que pour tirer parti de partenariats.

### 2. Saisir les occasions

Continuer d'élargir le réseau de transport grâce à des partenariats, pour mieux relier entre elles nos collectivités et pour soutenir notre potentiel de développement économique.

### 3. Soutenir l'innovation

Continuer d'améliorer la façon dont nous faisons des affaires, par une meilleure prestation de services, la modernisation des programmes et politiques de transport, et une meilleure communication avec la population, afin d'accroître la sensibilisation et la sécurité, l'utilisation des nouvelles technologies, l'adaptation du système aux effets du changement climatique et la promotion de la gérance environnementale.

# Priorité de la 19<sup>e</sup> Assemblée législative

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) est déterminé à « investir stratégiquement dans les infrastructures pour relier les collectivités, développer l'économie ou réduire le coût de la vie » notamment :

- en poursuivant la construction de la route de la vallée du Mackenzie;
- en poursuivant la construction du corridor d'accès à la province géologique des Esclaves;
- en modernisant les infrastructures de l'aéroport d'Inuvik.

## Environnement opérationnel

- Le réseau de transport doit permettre à une petite population de 45 000 habitants de circuler dans un vaste territoire de près de 1,2 million de kilomètres carrés.
- Le ministère de l'Infrastructure a sous sa responsabilité 2 350 km de routes toutes saisons; 1 465 km de routes d'hiver; 27 aéroports, trois terminaux maritimes, un chantier naval, huit remorqueurs spécialisés, plus de soixante barges, quatre traversiers et plus de deux cents véhicules légers et lourds.
- Considérations relatives à l'accessibilité des transports ténois : 19 des 33 collectivités ténoises sont desservies par un système de routes toutes saisons; dix, par des routes d'hiver seulement; et quatre par des lignes de réapprovisionnement maritimes ou aériennes seulement.
- Le changement climatique continue d'influencer négativement les infrastructures de transport. Quelques exemples : 1) accroissement des risques de défaillance et d'interruption des chaînes d'approvisionnement; 2) accroissement des coûts de construction, d'exploitation et d'entretien; 3) augmentation des besoins en inspections et contrôles; 4) accélération des besoins en réfection des immobilisations.
- Le réseau de transport vieillissant et sous-développé doit composer avec des ressources limitées qui font l'objet de demandes concurrentes.
- Les exigences réglementaires croissantes entraînent le besoin de ressources supplémentaires.
- Le coût élevé des services de transport augmente le coût de la vie.
- Le GTNO possède et exploite le seul port de marchandises qui transporte du carburant et des marchandises lourdes vers les collectivités le long du fleuve Mackenzie et de la côte arctique. Les navires et infrastructures connexes vieillissent et les coûts d'entretien grimpent. Les changements apportés aux règlements sur l'expédition de produits pétroliers sur les eaux douces ténoises demandent des investissements massifs dans la flotte de transport maritime du GTNO.
- La pandémie de COVID-19 a causé des perturbations et des baisses importantes dans le transport aérien de passagers. Le soutien du gouvernement a été nécessaire pour continuer d'offrir les services aériens essentiels.
- Par le biais de la *Stratégie énergétique 2030*, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest a tracé la voie vers le développement d'une énergie sûre, abordable et durable aux Territoires du Nord-Ouest, y compris pour le transport.



## CONSOLIDER LE RÉSEAU DE TRANSPORT

Grand domaine d'activité	Cible ou indicateur
<b>Entreprendre les travaux d'amélioration des routes 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, et 10 des TNO, y compris l'élargissement, le renforcement structurel, le resurfaçage et la pose d'enduit superficiel.</b>	Tous les travaux d'amélioration prévus d'ici 2024 sont terminés.
	L'indice moyen de confort de roulement sur le réseau routier est maintenu à au moins 4.
<b>Offrir un système de transport sécuritaire, fiable, durable pour soutenir les besoins sociaux et économiques du territoire.</b>	On réalise deux vérifications des pistes en dur par année.
	On réalise six vérifications des pistes gravelées par année.
	Tous les ponts et ponceaux routiers se maintiennent de façon acceptable d'ici 2024.
	80 % des vérifications de la condition des routes sont effectuées chaque année.
	On améliore la condition des surfaces des routes par la pose d'enduit superficiel sur 200 km annuellement.
	90 % des rapports d'inspection quotidiens de l'aéroport sont faits et soumis.

## CONSOLIDER LE RÉSEAU DE TRANSPORT

Grand domaine d'activité	Cible ou indicateur
<p><b>Obtenir du financement fédéral pour améliorer les infrastructures existantes de tous les modes de transport et développer de nouveaux corridors de transport stratégiques.</b></p>	<p>Au moins cinq demandes au titre du Programme fédéral d'aide aux immobilisations aéroportuaires sont maintenues.</p> <p>On aborde, avec le gouvernement fédéral, les possibilités de financement pour la construction de la route de la vallée du Mackenzie de Norman Wells à Wrigley.</p> <p>On prépare l'estimation à jour des coûts pour étayer les discussions en 2023.</p> <p>On aborde, avec le gouvernement fédéral, les possibilités de financement pour la construction de la route toutes saisons Lockhart (du lac Tibbitt au lac Lockhart) faisant partie du corridor d'accès à la province géologique des Esclaves.</p> <p>On prépare l'estimation à jour des coûts pour étayer les discussions en 2023.</p> <p>On aborde, avec le gouvernement fédéral, les possibilités de financement pour l'examen réglementaire du reste du corridor d'accès à la province géologique des Esclaves u lac Lockhart à la frontière avec le Nunavut.</p> <p>On aborde, avec le gouvernement fédéral, les possibilités de financement pour la conception et le remplacement du pont du chenal Dehk'e Frank.</p> <p>On aborde, avec le gouvernement fédéral, les possibilités de financement pour la conception et la construction du prolongement de la piste d'Inuvik ainsi que pour l'amélioration des infrastructures civiles afin de soutenir les activités de la Défense nationale et du NORAD et d'accroître l'utilité de l'aéroport.</p>
<p><b>Terminer la rénovation des traversiers et des sites d'embarquement.</b></p>	<p>On rénove les immobilisations et améliore l'exploitation de deux services ou sites de traversiers annuellement.</p>
<p><b>Entreprendre, à l'échelle du système, l'examen du cadre stratégique aérien pour soutenir le développement des plans directeurs pour les aéroports, et s'assurer de répondre aux besoins des collectivités et des régions.</b></p>	<p>L'examen à l'échelle du système a été lancé en 2021-2022; les cibles seront définies dès que les résultats de l'examen seront obtenus.</p>



## SAISIR LES OCCASIONS

Grand domaine d'activité	Cible ou indicateur
<b>Continuer le développement de la route de la vallée du Mackenzie.</b>	Les protocoles d'entente conclus en vertu du partenariat avec le Sahtú Secretariat Incorporated sont mis en œuvre (en cours).
	Le rapport d'évaluation du promoteur pour la route de la vallée du Mackenzie est terminé et déposé à l'automne 2022.
	La construction de la route d'accès au ruisseau Prohibition est terminée d'ici 2024.
	Les approbations réglementaires sont obtenues et la conception finale de la route d'accès au mont Gaudet est terminée d'ici 2023.
	La conception du pont de la Grande rivière de l'Ours à Tulita est terminée d'ici 2023 et la construction commence.
<b>Continuer le corridor d'accès à la province géologique des Esclaves, y compris le remplacement du pont du chenal Frank.</b>	On explore la création de partenariats avec les gouvernements autochtones en vue de faire progresser le développement du corridor d'accès à la province géologique des Esclaves (en cours).
	On termine la collecte des données de référence et on lance le processus d'examen réglementaire pour la route toutes saisons Lockhart d'ici 2024.
	Le remplacement du pont du chenal Frank est terminé d'ici 2025.

## SAISIR LES OCCASIONS

Grand domaine d'activité	Cible ou indicateur
Terminer la construction de la route 9, la route des Tłı̄chǫ.	Ouverture en novembre 2021; inauguration à l'automne 2022.
Terminer le plan directeur de l'aéroport de Yellowknife et chercher du financement fédéral pour sa mise en œuvre, y compris pour les travaux côté piste et la nouvelle aérogare.	Le plan directeur final de l'aéroport de Yellowknife est terminé en 2022.
Construire la nouvelle aérogare à l'aéroport d'Inuvik.	Travaux terminés en 2025.
Prolonger la piste et améliorer le drainage à l'aéroport d'Inuvik.	Travaux terminés en 2026.
Améliorer la piste et le drainage aux aéroports de Sachs Harbour, Sambaa K'e, Aklavik, et Hay River.	Travaux terminés : <ul style="list-style-type: none"> <li>en 2020 pour Aklavik;</li> <li>en 2021 pour Hay River;</li> <li>en 2023 pour Sambaa K'e;</li> <li>en 2024 pour Sachs Harbour.</li> </ul>
Moderniser l'éclairage des aérodromes sur l'ensemble du territoire.	Deux aéroports par année.
Allouer du financement au programme d'accès aux collectivités pour soutenir les besoins en infrastructure des collectivités.	100 % du financement alloué aux projets. Publication du rapport annuel sur les projets et résultats du programme.
Travailler avec les parties prenantes fédérales, provinciales, territoriales et locales pour appuyer la relance du secteur aérien et compenser les effets de la pandémie de COVID-19.	Participation aux activités de groupes de travail fédéraux, provinciaux et territoriaux (FPT). On demande davantage d'investissements fédéraux dans le programme fédéral d'aide aux immobilisations aéroportuaires.

## SOUTENIR L'INNOVATION

Grand domaine d'activité et d'engagement	Cible ou indicateur
<p><b>Moderniser et améliorer la législation et les règlements sur la sécurité, notamment la <i>Loi sur les véhicules automobiles</i> et la <i>Loi sur les véhicules tout-terrain</i>.</b></p>	<p>Les modifications à la <i>Loi sur les véhicules automobiles</i> qui visent à corriger les incohérences liées à la conduite avec facultés affaiblies, aux examens médicaux, et aux renseignements concernant un tiers sont apportées en 2022-2023</p> <p>On effectue de la recherche et sensibilisation sur les politiques pour soutenir la demande de modifications importantes à la <i>Loi sur les véhicules tout-terrain</i> d'ici la fin de 2023.</p>
<p><b>Examiner et valider l'ambition et les priorités de <i>Rapprochons les Ténos : Stratégie de 2015 à 2040</i> sur les transports aux Territoires du Nord-Ouest, notamment par des échanges avec le public, en particulier avec les Autochtones, pour l'élaboration du prochain plan d'action.</b></p>	<p>Examen du plan d'action, consultations à ce propos et publication du document à jour d'ici la fin de 2024.</p>
<p><b>Élaborer et mettre en place la version améliorée et intégrée du système de renseignement sur l'état des routes pour les TNO.</b></p>	<p>Faire progresser l'analyse de rentabilisation dans le cadre du cycle 2023-2024 de planification des immobilisations en technologie de l'information et des communications (TIC).</p>
<p><b>Mettre en place une nouvelle structure organisationnelle pour le Service de transport maritime.</b></p>	<p>S'entendre avec l'industrie, les parties prenantes et les collectivités par rapport au nouveau modèle d'activités du Service de transport maritime en 2022.</p> <p>Décider d'une approche des activités d'exploitation en vue de la saison d'expédition de 2023.</p>
<p><b>Fournir des services d'immatriculation et de permis de conduire qui répondent aux besoins de nos clients en élargissant l'offre en ligne.</b></p>	<p>Accroître le nombre et la proportion des services en ligne annuellement.</p>
<p><b>Concevoir et mettre en œuvre une formation de base obligatoire pour obtenir un permis de conduire de classe 1 et augmenter la sécurité routière aux TNO.</b></p>	<p>Programme mis en œuvre en janvier 2022.</p>
<p><b>Mettre sur pied l'utilisation des dispositifs de consignation électronique pour se conformer au <i>Règlement sur les heures de service</i> établi en vertu de la <i>Loi sur les transports routiers</i> et favoriser la sécurité routière dans son ensemble.</b></p>	<p>Modifications législatives effectuées et utilisation des dispositifs mise en œuvre d'ici janvier 2023.</p>

SOUTENIR L'INNOVATION	
Grand domaine d'activité et d'engagement	Cible ou indicateur
<b>Soutenir l'électrification du système de transport, y compris l'achat de véhicules électriques et le développement de stations de recharge rapide.</b>	<p>Programme pilote de remise de 5 000 \$ par l'intermédiaire de l'Alliance énergétique de l'Arctique pour l'achat de nouveaux véhicules électriques à batterie ou de véhicules électriques hybrides rechargeables admissibles (2020-2022).</p> <p>Subventions disponibles par le biais de l'Alliance énergétique de l'Arctique et du Programme de subventions publiques pour la réduction des GES pour développer des stations de recharge rapide pour les véhicules électriques.</p> <p>Promotion du programme (en cours)</p>
<p>Évaluer les usages des biocarburants liquides pour réduire les émissions de carbone liées au transport.</p> <p>Évaluer la performance dans les véhicules du diesel renouvelable conçu pour l'hiver lorsqu'il sera commercialisé.</p>	<p>Rapport de faisabilité terminé au printemps 2021.</p>
<b>Télématiser la gestion de flotte pour améliorer la sécurité du personnel et de la population.</b>	<p>Terminer le programme pilote et chercher du financement pour la mise en œuvre du programme définitif.</p>
<b>Concevoir et mettre en place une campagne de sécurité routière visant à changer les comportements des automobilistes ténéos.</b>	<p>Campagne lancée en 2022.</p>

## Rapport

La progression de nombre de ces activités se trouve dans la mise à jour annuelle du Plan d'affaires du GTNO et le rapport de progression du Mandat de la 19<sup>e</sup> Assemblée législative. Le ministère de l'Infrastructure produira également en 2024 un rapport sur les progrès qui abordera particulièrement les actions et résultats de cette quatrième année du Plan d'action de la Stratégie sur les transports.



Ministère de l'Infrastructure  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
C. P. 1320, Yellowknife, NT X1A 2L9  
[www.inf.gov.nt.ca](http://www.inf.gov.nt.ca)